

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
MINISTRE DELEGUE AUPRES
DU PREMIER MINISTRE CHARGE
DE L'ECONOMIE, DES FINANCES
ET DU PLAN

INSTITUT NATIONAL
DE LA STATISTIQUE

--	--	--

ENQUETE SUR LE NIVEAU DE VIE

STRICTEMENT CONFIDENTIEL

AFRICA
MARS 1995

SECTION 0

A. RENSEIGNEMENTS SUR LA COLLECTE

1. Enquêteur.....code	4. Date enquête
2. Superviseur.....code	5. Heure début enquête
3. Opératrice de saisie.....code	6. Date de saisie
	7. Date de correction

OA

B. RENSEIGNEMENTS SUR LE MENAGE

	CATEGORIES ET CODES	
8. LOCALITE.....		9. _____
9. NUMERO DU DR		10. _____
10. NUMERO D'ILOT		11. _____
11. NUMERO DE GRAPPE		12. _____
12. NUMERO DE MENAGE SELECTIONNE Nom du chef de ménage..... Adresse:.....		
13. LE MENAGE CI-DESSUS A-T-IL ETE IDENTIFIE ET A-T-IL ACCEPTE DE SE SOUMETTRE A L'ENQUETE?	Oui.....1 Non, ménage différent.....2 Non, habitation non trouvée...3 Non, maladie / décès.....4 Non, refus.....5 Non, autre (spécifier).....6	voir le superviseur pour remplacement 13. _____
14. MENAGE A ENQUETER Nom du chef Adresse:.....		14.1 _____ N° DR 14.2 _____ N° ILOT 14.3 _____ N° MENAGE

OB

C. CHEF DU MENAGE (Personne responsable pour les déclarations importantes)

N°	QUESTIONS	CATEGORIES ET CODES	
15.	Le chef de ménage est-il présent ou absent?	Présent vu.....1=17 Présent non vu.....2=17 Absent.....3	<input type="checkbox"/>
16.	Depuis combien de temps est-il absent?	Moins d'une semaine.....1 Entre 1 semaine et 1 mois.....2 Plus d'1 mois à 3 mois..3 Plus de 3 mois.....4	<input type="checkbox"/>
17.	Lorsque le chef est absent qui prend les décisions importantes concernant le ménage? nom	(inscrire code I.D. après avoir rempli la section 1)	<input type="checkbox"/>
18.	PERSONNE ENQUETEE Nom de la personne enquêtée Nom Code d'identification.....		<input type="checkbox"/>
19.	Interprète?	Oui.....1 Non.....2	<input type="checkbox"/>
20.	Langue de l'interview	(voir codes des langues)	<input type="checkbox"/>

QUESTION 20
LANGUE DE L'INTERVIEW

Akan.....1	Niaboue.....31
Abbay.....2	Niédeboue.....32
Abidji.....3	Wané.....33
Abouré.....4	Wé.....34
Abroun.....5	Guéré.....35
Adiakrou.....6	Wobé.....36
Agni.....7	Bembere.....37
Ahizi.....8	Dioula.....38
Alladjan.....9	Foula.....39
Attié.....10	Koro.....40
Avikam.....11	Koyaka.....41
Beoulé.....12	Maninka.....42
Done.....13	Mahou.....43
Ebrié.....14	Ouedougou.....44
Ega.....15	Ouorodougou.....45
Eotilé.....16	Dan.....46
Essouma.....17	Yacouba.....47
Krobou.....18	Gagou.....48
M'betto.....19	Gouro.....49
N'Zime.....20	Mounan.....50
Bakwé.....21	Ouan.....51
Bété.....22	Toura.....52
Dida.....23	Bérifor.....53
Godié.....24	Koulango.....54
Kodia.....25	Lobi.....55
Kotrohon.....26	Djimini.....56
Krou.....27	Sénoufo.....57
Kouya.....28	Tagouane.....58
Kouzié.....29	Français.....59
Néyo.....30	Autres Afri- cains non Ivoiriens.....60

SECTION 1: COMPOSITION DU MENAGE

A. INSTRUCTIONS

L'ENQUETE: DE PREFERENCE LE CHEF DU MENAGE; S'IL N'EST PAS PRESENT, CHERCHER UN "ENQUETE PRINCIPAL" POUR REPONDRE A LA PLACE DU CHEF. CETTE PERSONNE DOIT ETRE UN MEMBRE DU MENAGE CAPABLE DE DONNER DES RENSEIGNEMENTS SUR TOUS LES AUTRES MEMBRES.

ENQUETEUR:	CODE : <input type="text"/>
L'ENQUETE:	CODE D'ID: <input type="text"/>

1. J'aimerais faire une liste complète des gens qui logent ici d'habitude, et qui prennent leur repas en commun dans ce logement.

a. D'abord, je voudrais savoir les noms de tous les gens qui sont dans votre famille immédiate, à savoir le chef du ménage, son épouse ou ses épouses ou mari, et ses enfants, par ordre d'âge, qui logent habituellement et prennent leurs repas en commun.

TOUJOURS ENREGISTRER LE CHEF EN PREMIER, SUIVI DE SON CONJOINT ET DE SES ENFANTS, DU PLUS AGE AU PLUS JEUNE S'IL A PLUSIEURS CONJOINTS, LE PREMIER SUIVI DES ENFANTS EN ORDRE D'AGE, PUIS LE SECOND SUIVI DE SES ENFANTS EN ORDRE D'AGE, ETC.

ENREGISTRER LE NOM, LE SEXE, ET LE LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF POUR CHAQUE PERSONNE.

b. S'il vous plaît, quels sont les noms des autres personnes qui sont apparentées au chef ou à son épouse (ou mari), ainsi que leur famille, qui logent habituellement dans cette habitation et y prennent leurs repas en commun?

ENREGISTRER LE NOM, LE SEXE, ET LE LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF.

c. Quels sont les noms des autres personnes qui ne sont pas apparentées au chef ou à son épouse (ou mari), mais qui logent habituellement ici et prennent leurs repas en commun? Par exemple, des pensionnaires ou des domestiques, ou autres personnes non-apparentées.

ENREGISTRER LE NOM, LE SEXE, ET LE LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF.

d. Relire la liste complète déjà inscrite à l'enquête et lui demander confirmation pour qu'il n'y ait pas d'oubli.

2. Y a-t-il d'autres personnes qui ne sont pas présentes mais qui logent ici d'habitude et qui prennent leurs repas en commun? Par exemple, les personnes qui suivent des études ailleurs, qui sont en congés, qui rendent visite aux autres?

ENREGISTRER LE NOM, LE SEXE, ET LE LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF.

3. Y a-t-il des personnes qui viennent d'arriver dans ce logement et qui ont l'intention d'y rester au moins trois mois.

ENREGISTRER LE NOM, LE SEXE, ET LE LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF.

4. Y a-t-il d'autres personnes qui ont logé dans ce logement la nuit dernière et qui n'y habitent pas en général mais qui sont encore là?

ENREGISTRER LE NOM, LE SEXE, ET LE LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF.

POUR CHAQUE PERSONNE INSCRITE A LA QUESTION 1, COUVRIR UNE LIGNE ENTIERE EN POSANT 5 A 36 AVANT DE COMMENCER LA PERSONNE SUIVANTE

SECTION 1B1: LISTE DES CODES

QUESTION 4
LIEN DE
PARENTE

Chef.....1
 Epouse ou mari.....2
 Enfant.....3
 Père ou mère.....4
 Soeur ou frère.....5
 Nièce ou neveu.....6
 Beau-fils/belle fille.....7
 Beau-frère/belle-soeur.....8
 Beau-père/belle-mère.....9
 Autres parents du chef, de
 l'épouse ou du mari.....10
 Domestique du ménage
 ou ses parents.....11
 Pensionnaires ou ses
 parents.....12
 Autre personne non
 apparentée.....13

QUESTION 5
STATUT DE
RESIDENCE

Présent vu.....1
 Présent non vu.....2
 Absent.....3
 Visiteur.....4

QUESTION 7
SIT. MATRIM.

Marié(e).....1
 Divorcé(e).....2
 Séparé(e).....3
 Veuf/veuve.....4
 Jamais marié(e).....5

QUESTION 8
GROUPE ETHNIQUE

1- GROUPE AKAN

Abron
 Agni
 Baoulé
 Lagunaire
 Autres Akan

2- GROUPE KROU

Bakoué
 Bété
 Dida
 Godié
 Krou
 Wè
 Autres Krou

3- GROUPE MANDE DU NORD

Dioula
 Malinké
 Autres Mandés du Nord

4- GROUPE MANDE DU SUD

Yacouba
 Gouro
 Toure
 Autres Mandés du Sud

5- GROUPE VOLTAIQUE

Sénoufo
 Koulango
 Lobi
 Autres Voltaïques

6- BURKINABE

7- MALIEN

8- GHANEEN

9- AUTRES AFRICAINS

10- NATURALISES IVOIRIENS

QUESTION 9
RELIGION

Musulman.....1
 Chrétien.....2
 Autre.....3

QUESTION 13
PERSONNEL MEDICAL
CONSULTE

Guérisseur.....1
 Assistant médical.....2
 Sage-femme, infirmier(e).....3
 Médecin.....4
 Pharmacien.....5
 Autre (Eglise etc.).....6

QUESTION 14
LIEU DE LA CONSUL-
TATION

Hôpital.....1
 Dispensaire.....2
 Maternité.....3
 PMI.....4
 Clinique.....5
 Pharmacie.....6
 Infirmerie privée.....7
 Chez la personne consultée.....8
 Chez la personne malade.....9
 Chez un tradipraticien.....10
 Autres (à préciser).....11

QUESTION 16
QUI A PAYE POUR LA
CONSULTATION?

Chef de ménage.....1
 Conjoint(e).....2
 Enfants du chef dans le ménage.....3
 Enfants du chef hors du ménage.....4
 Parents du chef dans le ménage.....5
 Parents du chef hors ménage.....6
 Parents du conjoint dans le ménage.....7
 Parents du conjoint hors du ménage.....8
 Employeur.....9
 Assurance.....10
 Autres à préciser.....11

QUESTION 11
DEPUIS QUAND ?

Moins d'un mois.....1
 Un à 3 mois.....2
 Plus de 3 mois à 6 mois.....3
 Plus de 6 mois à 1 an.....4
 Plus de 1 an à 3 ans.....5
 Plus de 3 ans à 5 ans.....6
 Plus de 5 ans.....7

1B1. QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL SUR LA SANTE, LA MIGRATION, L'EDUCATION ET L'EMPLOI.

[illegible]

SECTION 1B2: LISTE DES CODES

QUESTION 18 et 20
DEPARTEMENT

Abengourou.....	1	Odienné.....	34
Abidjan.....	2	Oumé.....	35
Abolissou.....	3	Sakassou.....	36
Adzopé.....	4	San-pédro.....	37
Agboville.....	5	Sassandra.....	38
Agnibitékrou.....	6	Séguéla.....	39
Nangolo.....	7	Sinfra.....	40
Béoumi.....	8	Soubre.....	41
Blankouma.....	9	Tabou.....	42
Bondoukou.....	10	Tanda.....	43
Bongouanou.....	11	Tengréla.....	44
Bouafé.....	12	Tiassalé.....	45
Bouake.....	13	Touba.....	46
Boua.....	14	Toumodi.....	47
Boudiali.....	15	Vavoua.....	48
Debékala.....	16	Yamoussoukro.....	49
Daloa.....	17	Zuénoula.....	50
Danané.....	18	Hors C.I.....	51
Dauoukro.....	19		
Diabokro.....	20		
Divo.....	21		
Duékoué.....	22		
Ferkessedougou.....	23		
Gagnoa.....	24		
Grand-lahou.....	25		
Guiglo.....	26		
Issia.....	27		
Katiola.....	28		
Korhogo.....	29		
Lekota.....	30		
Man.....	31		
Mankono.....	32		
N'BANIAKRO.....	33		

QUESTION 2: MOTIFS

Travail.....	1
Santé.....	2
Ecole.....	3
Recherche emploi.....	4
Aide familial.....	5
Prob. de logement.....	6
Visite.....	7
Mariage.....	8
Motif familial.....	9

QUESTION 30
QUI A PAYE POUR LES
FRAIS D'ETUDES

Chef de ménage.....	1
Conjoint(e).....	2
Enfants du Chef dans le ménage.....	3
Enfants du chef hors du ménage.....	4
Parents du chef dans le ménage.....	5
Parents du chef hors ménage.....	6
Parents du conjoint dans le ménage.....	7
Parents du conjoint hors du ménage.....	8
Employeur.....	9
Autres à préciser.....	10

QUESTION 25
DIPLOME

Sans diplôme.....	1	CAP.....	8
CEPE.....	2	BEP.....	9
BEPC.....	3	BP.....	10
BAC.....	4	BT.....	11
BAC+2 ANS.....	5	BTS et technicien sup.....	12
Licence et Maîtrise.....	6	Ingénieur.....	13
Autre Diplôme Ens Général.....	7	Autre Diplôme technique et prof.....	14

QUESTION 24
DERNIERE CLASSE ACHIEVEE

Jamais fréquenté l'école.....	00
CP1.....	1
CP2.....	2
CE1.....	3
CE2.....	4
CM1 - CM2.....	5
6ème à 3ème.....	6
2ème à terminale.....	7
Université (1ère à 2ème).....	8
Université > 2ème année.....	9
Enseignement tech. & prof du 1er cycle.....	10
Enseignement tech. & prof du 2ème cycle.....	11
Grandes Ecoles.....	12

QUESTION 28 et 33
CLASSE FREQUENTEE

CP1.....	1
CP2.....	2
CE1.....	3
CE2.....	4
CM1-CM2.....	5
6è à 3è.....	6
2nd à terminale.....	7
Université 1ère à 2è année.....	8
Université > 2è année.....	9
Enseignement tech. & prof du 1er Cycle.....	10
Enseignement tech. & prof du 2è Cycle.....	11
Grandes Ecoles.....	12

QUESTION 31
POURQUOI NE FREQUENTEZ-VOUS PAS?

Fin des études.....	1
Travail.....	2
Fermeture de l'école.....	3
Manque de moyens.....	4
Coûts élevés des dépenses scolaires.....	5
Qualité de l'enseignement.....	6
Renvol.....	7
Abandon.....	8
Maladie.....	9

1B2. QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL SUR LA SANTE, LA MIGRATION, L'EDUCATION ET L'EMPLOI

N u m é r o d e l o c a l i t é	M I G R A T I O N								E D U C A T I O N												
									PERSONNE DE 4 ANS ET PLUS												
	18. LIEU DE NAISSANCE			19. Depuis combien de temps êtes-vous ici?		20. Où habitez-vous avant?		21. Motifs du déplacement?		22. Savez-vous lire ou écrire?	23. Avez-vous déjà fréquenté une école?	24. Quelle est la dernière classe que vous avez achevée?	25. Quel est votre plus haut diplôme?	26. Fréquentez-vous actuellement une école?	27. Type d'école fréquentée?	28. Quelle classe fréquentez-vous actuellement?	29. En qualité de: ELEVE OU ETUDIANT A PLEIN TEMPS.....1 ELEVE TRAVAILLEUR...2 ELEVE EN COURS DU SOIR.....3	30. Qui paye pour les frais d'études?	31. Pour quel ne fréquentez-vous pas une école actuelle?	32. Fréquentez-vous l'école dernière année?	33. Quelle classe fréquentez-vous l'année dernière?
	Nom de la Sous-Préfecture ou de la commune	Secteur URBAIN..1 RURAL...2	Département (CF CODES)	si >2ANS, = 022	ANS	MOIS	SI AGE <1 AN, NE PAS POSER Q20 = PERSONNE SUIVANTE	Département (CF CODES)	Secteur Urbain 1 Rural 2	SI AGE < 4ans = PERSONNE SUIV. (CF CODES)	LIRE...1 ECRIRE...2 NON...3	OUI...1 NON...2 = 34	(CF CODES)	SI AGE >30 ANS = 34 (CF CODES)	OUI...1 NON...2 = 31 (CF CODES)	PU-BLIQUE...1 PRIVÉE...2 (CF CODES)	(CF CODES)	(CF CODES)	(CF CODES)	OUI...1 NON...2 = 34 (CF CODES)	OUI...1 NON...2 = 34 (CF CODES)
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					

SECTION 1B3 : LISTE DES CODES

QUESTION 36,44
OCCUPATION PRINCIPALE

Indépendant agricole.....1
 Indépendant non agricole.....2
 Ouvrier ou manoeuvre.....3
 Artisan (potier, tisserand,
 forgeron, cordonnier etc.)...4
 Grand commerçant.....5
 Boutiquier.....6
 Vendeur prod. alimentaires...7
 Vendeur prod. divers.....8
 Cadre.....9
 Employé qualifié.....10
 Employé non qualifié.....11
 Domestique, bonne.....12
 Religieux.....13
 Stagiaire.....14
 Apprenti.....15
 Aide familial.....16
 Coiffeur(ses), tresseuses...17
 Maquis et restauration.....18
 Couturiers, tailleurs.....19
 Chauffeurs.....20
 Divers métiers.....21

QUESTION 37,50
SECTEUR
D'ACTIVITE

Agriculture, pêche, élevage.....1
 Secteur public.....2
 Industrie.....3
 Commerce.....4
 Transports.....5
 Autres (à préciser).....6

QUESTION 51
RAISONS DU
CHANGEMENT

Salaire/revenu.....1
 Suppression d'emploi.....2
 Fermeture d'entreprise.....3
 Congé technique.....4
 Maladie, accident.....5
 Absence de garantie.....6
 S'installer à son propre compte...7
 Autres (à préciser).....8

QUESTION 39
UNITE DE TEMPS

Semaine.....1
 Mois.....2
 An.....3

QUESTION 46

Chômeur1
 Recherche 1er emploi.....2
 Ménagère.....3
 Aide ménage.....4
 Retraité.....5
 Maladie, incapacité.....6
 Descolarisé.....7
 Trop jeune.....8= personne suivante
 Vieillesse.....9= personne suivante
 Elève, étudiant.....10= personne suivante
 Nourrice.....11

QUESTION 48
QU'AVEZ-VOUS FAIT

L'AGEPE(ex OMOC).....1
 Démarches familiales.....2
 Par des intermédiaires.....3
 Par présentation directe...4
 Par demandes écrites.....5
 Autres (à préciser).....6

1B3. QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL SUR LA SANTE, LA MIGRATION, L'EDUCATION ET L'EMPLOI Fin

E M P L O I (PERSONNES DE 6 ANS ET PLUS)																					
N u m é r o d ' o r d r e	34. Avez-vous travaillé dans un champ, entre prise, commerce, etc vous appartenant ou à une autre personne	35. au cours des 7 derniers jours? OUI...1= NON...2	36. occupation principale au cours des 12 derniers mois? (CF CODES)	37. Dans quel secteur principal d'activité êtes-vous occupé? CF CODES	38. Combien d'années avez-vous passées dans ce travail? (SI MOIS>=6 ARRONDIR AU SUPÉRIEUR SINON A L'INFER.)	39. Quel est le montant de votre revenu, salaire, primes et autres avantages liés à votre activité principale?	MONTANT	UNITE DE TEMPS	40. Comment ont évolué vos revenus actuels par rapport à l'année avant la dévaluation? AUGMENTE..1 DIMINUE..2 INCHANGE..3	41. Pour cette Activité principale avez-vous droit à la retraite? OUI...1 NON...2	42. Pour cette activité avez-vous droit aux congés payés? OUI...1 NON...2	43. Avez-vous un travail secondaire? OUI..1 NON..2=	44. Occupation secondaire? (CF CODES Q36)	45. Quel est le montant de votre revenu, salaire, primes et autres avantages liés à votre travail secondaire? » 49	UNITE DE TEMPS SEMAINE.....1 MOIS.....2 ANS.....3	46. Pourquoi n'avez-vous pas travaillé au cours des 12 derniers mois? (CF CODES)	47. Avez-vous cherché du travail au cours des 7 derniers jours? OUI...1 NON...2=	48. Ou'avez-vous fait pour rechercher du travail? (CF CODES)	49. Avez-vous exercé une activité auparavant? OUI...1 NON...2= PERSONNE SUIVANTE	50. Dans quel secteur d'activité? (CF CODES)	51. Quelle est la raison de ce changement? (CF CODES)
	1																				
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					

SECTION 2: LOGEMENT ET EQUIPEMENT

2. LOGEMENT ET EQUIPEMENT ACTUELLEMENT

1. Depuis combien de temps occupez-vous ce logement ? UNITE DE TEMPS JOUR.....1 MOIS.....2 AN.....3	2. Quel est le statut d'occupation de ce logement ? PROPRIÉTAIRE.....1=5 LOCATION-VENTE...2=5 LOCATION SIMPLE...3 SOUS-LOCATAIRE...4 LOGÉ PAR FAMILLE...5=5 LOGEMENT TOTALLEMENT SUBVENTIONNÉ.....6=5 LOGEMENT PARTIELLEMENT SUBVENTIONNÉ.....7	3. Quel est le montant du loyer par mois ? MONTANT	4. Comment a évolué le montant du loyer par rapport à l'année avant la dévaluation ? AUGMENTE...1 DIMINUE...2 INCHANGE...3	5. Quel est le type de logement ? VILLA.....1 APPARTEMENT...2 MAISON EN BANDE PAR STÉ IMMOBILIERE...3 MAISON EN BANDE PAR AUTRE...4 COUR COMMUNE...5 MAISON ISOLÉE...6 CASE OU BANCO...7 BARAQUES.....8	6. Principal matériau des murs extérieurs TERRE, BANCO, BRIQUES DE TERRE.....1 BAMBOU...2 FEUILLES...3 TOLES.....4 PLANCHES, BOIS.....5 CIMENT, BRIQUE, PIERRES...6 AUTRE.....6	7. Principal matériau du toit PAILLE, HERBES, CHAUME...1 TERRE...2 BOIS, PLANCHE...3 TOLES...4 BETON, CIMENT...5 AUTRE...6	8. Quel est le nombre de pièces de votre logement ? NOMBRE	9. Les frais d'entretien de votre logement par an ? (Y COMPRIS LES RÉPARATIONS DIVERSES : PEINTURE, TOIT, PORTES, SERRURES, SOL, MODIFICATIONS DE MAISONS....) MONTANT	10. Le ménage est-il en train d'acquiescer une maison ? (achat, construction ou location-vente) OUI...1 NON...2=12	11. Quel est le coût mensuel du logement en cours d'acquisition COUT/MOIS	12. Quel est le mode d'approvisionnement en eau ? ROBINET PRIVÉ...1 ROBINET COMMUN...2 REVENDEUR D'EAU...3 POMPE PUBLIQUE...4 PUITS.....5 RIVIERE, LAC, SOURCE OU MARIGOT.....6 AUTRE (A PRÉCISER)...7	13. Quel est le montant de la dépense en eau ? UNITE DE TEMPS TOUS LES JOURS.....1 TOUS LES 2 JOURS.....2 TOUS LES 3 JOURS.....3 1 FOIS PAR SEMAINE...4 2 FOIS PAR SEMAINE...5 TOUS LES 3 MOIS.....6	MONTANT	U.TPS

14. Quelle est la variation de ce montant par rapport à l'année avant la dévaluation ? EN AUGMENTATION.....1 EN BAISSSE.....2 SANS CHANGEMENT.....3	15. Quelle est votre principale source d'éclairage ? PÉTROLE.....1 ELEC. COMPTEUR INDIVIDUEL.....2 ELEC. TIRÉE CHEZ VOISIN...3 ELEC. COMPTEUR COLLECTIF.....4 AUTRE (A PRÉCISER)...5	16. Quel est le montant de la dépense d'éclairage ou de la dernière facture ? UNITE DE TEMPS PAR SEMAINE.....1 PAR MOIS.....2 TOUS LES 2 MOIS...3	17. Comment a évolué le montant total de la dépense d'éclairage par rapport à l'année avant la dévaluation ? AUGMENTE.....1 DIMINUE.....2 INCHANGE.....3	18. Quelle source de combustible utilisez-vous pour la cuisine de votre ménage ? CHARBON.....1 BOIS ACHETÉ.....2 CHARBON ET BOIS ACHETÉ...3 BOIS RAMASSÉ.....4 GAZ SEUL.....5 GAZ ET CHARBON.....6 ELECTRICITÉ.....7 ELECTRICITÉ ET CHARBON...8 PÉTROLE.....9 PÉTROLE ET CHARBON...10 SANS OBJET.....11 AUTRE (A PRÉCISER)...12	19. Quel est le montant des dépenses de combustible pour la cuisine ? UNITE DE TEMPS PAR JOUR.....1 PAR SEMAINE.....2 PAR MOIS.....3 1 MOIS ET DEMI...4 TOUS LES 2 MOIS...5	20. Comment a évolué le montant total de la dépense de combustible par rapport à l'année avant la dévaluation ? AUGMENTE...1 DIMINUE...2 INCHANGE...3	21. Comment vous débarrassez-vous des ordures ici ? RAMASSAGE PAR CAMION.....1 JETÉ.....2 ENTERRÉ OU BRÛLÉ...3 RAMASSAGE PAYANT...4	22. Quel type de WC utilisez-vous ? CHASSE D'EAU...1 LATRINE A FOSSE...2 PAS DE WC...3	23. Quels meubles avez-vous actuellement ? TABOURET SEUL...1 CHAISES ET TABLES...2 FAUTEUILS...3 TOUS LES TYPES...4 RIEN.....5	MONTANT	U.TPS	MONTANT	U.TPS

SECTION 3A : LISTE DES CODES

QUESTION 8

UNITE DE TEMPS

TOUS LES JOURS....1
PAR SEMAINE... ..2
2 FOIS/ SEMAINE...3
PAR MOIS.....4
2 FOIS / MOIS.....5
PAR TRIMESTRE.....6

SECTION 3 : AGRICULTURE ET ELEVAGE

3A. ELEVAGE

EST-CE QU'UN MEMBRE DE VOTRE MENAGE POSSEDE DU DETAIL OU DE LA VOLAILLE? OUI....1 NON.....2--SECT 381

1. Principaux animaux d'élevage possédés par le ménage			2. Combien en possédez-vous il y a 2 ans?	3. Comment ce nombre a-t-il évolué?	4. Combien en avez-vous tué au cours des 12 derniers mois pour la consommation de ménage?	5. Combien en avez-vous vendus au cours des 12 derniers mois?	6. A qui revient le revenu de la vente?	7. Avez-vous consommé des produits dérivés de votre élevage (PEAU, OEUF, LAIT, POISSON)?	8. Combien peut coûter la quantité que vous prélevez à chaque fois pour la consommation de votre ménage?	
			NOMBRE	DIMINUÉ...2 INCHANGÉ...3	NOMBRE	NOMBRE	CHEF.....1 ENFANT...3 AUTRES...4	OUI.....1 NON.....2	MONTANT	UNITE DE TPS. CF. CODES
TYPE	CODES	REPONSE								
MOUTON...1	OUI..1									
	NON..2									
CHEVRE...2	OUI..1									
	NON..2									
BOEUF....3	OUI..1									
	NON..2									
PORC.....4	OUI..1									
	NON..2									
VOLAILLE.5	OUI..1									
	NON..2									
COBAYE...6 LAPIN	OUI..1									
	NON..2									

3B1. AGRICULTURE, PECHE ET CHASSE

1. Est-ce qu'un membre de votre ménage pratique la pêche?	2. Combien cela vous a-t-il rapporté?	3. Comment a évolué ce montant par rapport à l'année avant la dévaluation?	4. Combien peut coûter la quantité que vous prélevez à chaque fois pour la consommation de votre ménage?
	UNITE DE TEMPS TOUS LES JOURS...1 PAR SEMAINE.....2 2 FOIS/ SEMAINE..3 PAR MOIS.....4 2 FOIS / MOIS....5 PAR TRIMESTRE....6		UNITE DE TEMPS TOUS LES JOURS...1 PAR SEMAINE.....2 2 FOIS/ SEMAINE..3 PAR MOIS.....4 2 FOIS / MOIS....5 PAR TRIMESTRE....6
OUI...1 NON...2=5		AUGMENTE...1 DIMINUE...2 INCHANGE...3	
	MONTANT	UNITE DE TEMPS	MONTANT

5. Est-ce qu'un membre du ménage pratique la chasse?	6. Combien cela vous a-t-il rapporté?	7. Comment a évolué la recette par rapport à l'année avant la dévaluation?	8. Combien peut coûter la quantité que vous prélevez à chaque fois pour la consommation de votre ménage?	9. Est-ce qu'il y a des exploitants agricoles parmi vous?	10. Essayez d'évaluer la superficie en hectares	11. Combien avez-vous payé pour la main d'oeuvre au cours des 12 derniers mois?
	UNITE DE TEMPS TOUS LES JOURS...1 PAR SEMAINE.....2 2 FOIS/ SEMAINE..3 PAR MOIS.....4 2 FOIS / MOIS....5 PAR TRIMESTRE....6		UNITE DE TEMPS TOUS LES JOURS...1 PAR SEMAINE.....2 2 FOIS/ SEMAINE..3 PAR MOIS.....4 2 FOIS / MOIS....5 PAR TRIMESTRE....6			» SECT 3B2
OUI.....1 NON.....2=9		AUGMENTE..1 DIMINUE..2 INCHANGE..3		OUI...1 NON...2=» SECT 4	a. Totale cultivée?	b. Totale en jachère?
	MONTANT	UNITE DE TEMPS	MONTANT	UNITE DE TEMPS		MONTANT

SECTION 392 : LISTE DES CODES

QUESTION 1 CODES CULTURES

CACAO.....1
 CAFE.....2
 COCOTIER.....3
 NEVEA.....4
 PALMIER A HUILE.....5
 COTON.....6
 BANANE PLANTAIN.....7
 MANIOC.....8
 IGNAME.....9
 MAIS.....10
 RIZ.....11
 MIL-FONIO-SORGHO.....12
 ARACHIDES.....13
 AUTRES.....14

QUESTION 2, 5 QUI A TRAVAILLE? QUI EST RESPONSABLE DE LA VENTE?

Le chef.....1
 Conjoint(e).....2
 Ses fils.....3
 Autres membres.....4
 Tous les membres.....5
 Parents vivant.....6
 Ailleurs.....6
 Ouvriers/manoeuvr.....7
 Métayers.....8

QUESTION 3, 6, QUANTITE (Unités)

Kilogramme.....1
 Litre.....2
 Tonne.....3

3B2. AGRICULTURE (à suivre)

LISTE DES PRINCIPALES CULTURES DU MENAGES	1. Code des cultures	2. Qui du ménage a effectivement travaillé pour cette culture? CF CODES	3. Quelle est la quantité récoltée?		4. En avez-vous vendu une partie?	5. Qui est responsable de la vente? (CF CODES)	6. Quelle a été la quantité vendue? (EXPRIMEE DANS L'UNITE DE LA Q3)		7. Quel est le prix de l'unité?	8. Combien cela vous a-t-il rapporté?	9. En avez-vous récolté la saison avant la dévaluation? OUI....1 NON.....2 ==3B3	10. Comment la récolte a évolué par rapport à cette période d'avant la dévaluation? AUGMENTE.....1 DIMINUE.....2 INCHANGE.....3
			NOMBRE	UNITÉ (CF CODES)			NOMBRE	UNITÉS (CF CODES)				
CACAO	01											
CAFE	02											
COCOTIER	03											
HEVEA	04											
PALMIER A HUILE	05											
COTON	06											
BAVANE PLANTAIN	07											
MANIOC	08											
IGNAME	09											
MAIS	10											
RIZ	11											
MIL-FONIO-SORGHU	12											
ARACHIDES	13											
AUTRES CULTURES	14											

3B2

3B3. AGRICULTURE (Fin)

LISTE DES PRINCIPALES CULTURES	Rap- pel codes cul- tures	11. Comment a évolué la superficie utilisée pour ce produit par rapport à la saison avant la dévaluation?	12. Pour- quoi ce chan- gement?	13. Avez-vous enga- gé du personnel (manoeuvre, méta- yers, ouvriers) par rapport à la dernière saison?	14. Quelle est l'évolution de l'effec- tif du personnel engagé par rapport à la saison avant la dévaluation ?	15. Pourquoi ce chan- gement?	16. Avez- vous utilisé des en- grais ou autres ferti- lisants ?	17. Avez- vous obtenu un crédit?	18. Où avez- vous ob- tenu ce cré- dit?
		AUGMENTÉ..1 DIMINUÉ..2 INCHANGÉ..3 ==13	(CF CODES)	PERSONNEL MASCULIN...1 PERSONNEL FEMININ....2 HOMMES ET FEMMES.....3 NON.....4==16	AUGMENTÉ..1 DIMINUÉ..2 INCHANGÉ..3 ==16	(CF CODES)	OUI...1 NON...2	OUI....1 NON....2	CF CODES
CACAO	01								
CAFE	02								
COCOTIER	03								
HEVEA	04								
PALMIER A HUILE	05								
COTON	06								
BANANE PLANTAIN	07								
MANIOC	08								
IGNAMES	09								
MAIS	10								
RIZ	11								
MIL-FONIO-SORGHO	12								
ARACHIDES	13								
AUTRES CULTURES	14								

QUESTION 12 ET 15
POURQUOI CE CHANGEMENT?

MAIN D'OEUVRE ABONDANTE.....1
 ABSENCE DE FONDS.....2
 CHERTE DE LA MAIN D'OEUVRE.....3
 VENTE DIFFICILE, PAS DE DEBOUCHES..4
 COUT ELEVE DES INTRANTS.....5
 AUGMENTATION DU PRIX D'ACHAT
 AU PRODUCTEUR.....6
 AUTRES (à préciser).....7

QUESTION 18
OÙ AVEZ-VOUS OBTENU
CE CREDIT?

BANQUE ET INST.FINANC.....1
 SOCIETE D'ENCADREMENT.....2
 PRET ENTRE PARTICULIERS...3
 COOPERATIVE, GVC.....4
 FONDS SOCIAUX.....5
 AUTRES (à préciser).....6

SECTION 4 : LISTE DES CODES

QUESTION 2 (4A et 4B)
ACTIVITE PRINCIPALE
DE L'ENTREPRISE

MINES ET MINERAIS.....	1
INDUSTRIES AGRO-ALIMENTAIRES.....	2
IND. TEXTILES, HABILLEMENT, CHAUSSURES..	3
INDUSTRIES DU BOIS.....	4
IND. CHIMIQUE (PLASTIQUE, TRAITEMENT DE CAOUTCHOUC)	5
IND. MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION (CIMENT, CARREAUX).....	6
MÉTAUX, MÉCANIQUE ET RÉPARATION.....	7
ÉNERGIE ÉLECTRIQUE, GAZ ET EAU.....	8
BÂTIMENT ET TP (PLOMBERIE, CARRELAGE, MAÇONNERIE, MENUISERIE).....	9
TRANSPORT (CAMIONS, TAXI...)	10
COMMERCE GÉNÉRAL (NON SPÉCIALISÉ).....	11
COMMERCE ALIMENTAIRE SPÉCIALISÉ.....	12
AUTRE COMMERCE (PHARMACIE, BAZAR...)..	13
HÔTELLERIE, RESTAURATION.....	14
SERVICES DE SANTÉ.....	15
BANQUES, ASSURANCES.....	16
ENSEIGNEMENT.....	17
CABINET PRIVÉ.....	18
AUTRES SERVICES PRIVÉS (Y COMPRIS PHOTOGRAPHIE, COIFFURE...).....	19
POSTES ET TÉLÉCOMMUNICATIONS.....	20

QUESTION 9
POURQUOI CETTE ENTREPRISE
N'EST PLUS EN ACTIVITÉ?

NE PEUT PLUS PAYER LES SALAIRES.....	1
FRAIS D'ÉQUIPEMENT OU DE FONCTIONNEMENT TROP ÉLEVÉS..	2
LES AFFAIRES NE MARCHENT PLUS..	3
PROBLÈMES POUR PAYER LES TAXES ET LES IMPÔTS.....	4
AUTRES (à préciser).....	5

SECTION 4 : ENTREPRISES NON AGRICOLES

4A: INFORMATIONS GENERALES

QUESTIONS	CODES ET CATEGORIES	RÉPONSES
1. Un membre de votre ménage a-t-il possédé un atelier, une entreprise, un commerce, un garage, un cabinet etc... au cours des 12 derniers mois?	OUI.....1 NON.....2 == SECT5	_____
2. Faites la liste des trois plus importantes entreprises possédées qui contribuent au revenu du ménage: 1. _____ 2. _____ 3. _____	(CF CODES)	_____ _____ _____

4A

4B : DETAILS SUR LES ENTREPRISES QUI CONTRIBUENT AU REVENU DU MENAGE

Entreprises les plus importantes	1. Code d'identification de la personne qui gère l'entreprise (VOIR SECT 101)	2. Donnez l'activité principale de l'entreprise (CF CODES)	3. Depuis combien d'années cette entreprise fonctionne-t-elle? SI<1AN ==6 (NOMBRE D'ANNEES)	4. Comment a évolué le chiffre d'affaire de cette entreprise par rapport à l'année avant dév. HAUSSE...1 BAISSE...2 STABLE...3	5. Quel était le nombre de salariés de cette entreprise l'année avant la dév.7 NOMBRE	6. Quel est le nombre actuel de salariés de cette entreprise? NOMBRE	7. Revenu total de cette entreprise au cours des 12 derniers mois? MONTANT	8. Cette entreprise est-elle encore en activité? OUI...1 ==10 NON...2 ==Sect.5	9. Pourquoi cette entreprise n'est plus en activité? (CF CODES)	10. A-t-on augmenté ou diminué l'investissement de cette entreprise par rapport à l'année avant la dévaluation? DIMINUE....2 INCHANGE...3
1 ERE ENTREPRISE	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
2 EME ENTREPRISE	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
3 EME ENTREPRISE	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

4B

SECTION 5: DEPENSES DU MENAGE

5A. DEPENSES SCOLAIRES

1. Les dépenses scolaires concernaient combien d'enfants au total au cours de la dernière année scolaire? (SI 0, PASSER A 5B)	2. Parmi ceux-ci combien étaient les enfants du chef de ménage?	ESSAYEZ D'ÉVALUER POUR LA DERNIÈRE ANNÉE SCOLAIRE:				7. En dehors de ces dépenses, certaines dépenses sont-elles prises en charge en partie ou en totalité par une autre personne, votre employeur, ou l'Etat (y compris bourses) OUI.....1 NON.....2» SECT 5B	8. Quel est le montant total de ces prises en charges?
		3. Quel était le montant des frais d'inscription et de scolarité pour tous ces enfants?	4. Quel était le montant des frais de fournitures scolaires pour tous ces enfants?	5. Quel était le montant des frais d'uniformes pour tous ces enfants?	6. Le montant d'autres dépenses que celles qui sont déjà citées (assurances, répétiteurs, tuteurs, pensionnat.....) pour tous ces enfants		
MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT		MONTANT
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

5B : DEPENSES DE SANTE AU COURS DES 3 DERNIERS MOIS

ESSAYEZ D'ÉVALUER POUR LES 3 DERNIERS MOIS:									10. En dehors de ces dépenses, certaines dépenses sont-elles prises en charge en partie ou en totalité par quelqu'un d'autre (parents amis....) OUI.....1 NON.....2» SECT 5CD	11. Quel est le montant total de ces prises en charges? MONTANT
1. Le montant des médicaments pharmaceutiques achetés pour les membres du ménage	2. Le montant des médicaments traditionnels achetés pour les membres du ménage	3. Les frais de consultation d'un médecin, d'une sage-femme ou d'un(e) infirmière?	4. Les frais de consultations préventives, prénatales et de vaccination	5. Les frais d'hospitalisation pour les membres du ménage	6. Les frais de consultation chez les guérisseurs pour les membres du ménage	7. Les dépenses ordonnées par les guérisseurs pour les membres du ménage (PAGNES, POULETS, MOUTONS.....)	8. Les frais de séjour et de transport des membres du ménage accompagnant le malade	9. Les envois de médicaments aux parents qui n'habitent pas chez vous		
MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT		
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

5C : HABILLEMENT

ESSAYEZ D'ÉVALUER POUR LES 12 DERNIERS MOIS :						
1. Les dépenses consacrées aux habits des enfants (VETEMENTS, SOUS-VETEMENTS, TENUES DE FETE)	2. Les dépenses consacrées aux habits des femmes (PAGNES, VETEMENTS, SOUS-VETEMENTS, TENUES DE FETE...)	3. Les dépenses consacrées aux habits des hommes (ENSEMBLES, CHEMISES, PANTALONS, SOUS-VETEMENTS, TENUES DE FETE...)	4. Les frais de couture (HOMMES, FEMMES, ENFANTS)	5. Les dépenses consacrées à l'achat de chaussures (HOMMES, FEMMES, ENFANTS...)	6. Les dépenses consacrées à l'achat de montres et bijoux	7. Les dépenses de coiffure (tresse, coupe cheveux, foulards etc.....)
MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

DEPENSES D'ENTRETIEN
ET DE LOISIRS

1. Essayez d'évaluer le montant des dépenses pour les savons de toilette, le papier hygiénique etc..... au cours du mois dernier	3. Essayez d'évaluer le montant des dépenses de loisirs (jeux, romans, films, etc.) au cours des 3 derniers mois?	4. Essayez d'évaluer le montant des dépenses domestiques (bonnes, garçons de maison, etc.....) au cours des 3 derniers mois.
MONTANT	MONTANT	MONTANT
_____	_____	_____

5CD

5E. TRANSFERTS

ESSAYEZ D'ÉVALUER POUR LES 12 DERNIERS MOIS:							
1. Le montant des envois d'argent aux parents et autres épouses (si polygames)	2. Le montant d'argent envoyé aux épouses vivant ailleurs (si polygames)	3. Le montant des envois de produits alimentaires aux parents et aux autres épouses	4. Le montant des envois de produits non alimentaires aux parents (NON COMPRIS LES MÉDICAMENTS)	5. Le montant des aides et soutiens divers non encore cités	6. Le montant des dépenses aux funérailles ou à d'autres cérémonies	7. Le montant des cotisations dans diverses associations	8. Le montant des dépenses pour les mariages et les baptêmes (Y COMPRIS LES DOTS)
MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

5E

5F. REMBOURSEMENT DES DETTES CONTRACTEES

QUEL EST LE MONTANT DES DETTES REMBOURSEES CONCERNANT :						
1. Est-ce qu'un membre du ménage a contracté des dettes soit pour la nourriture, la scolarité, la santé, le logement ou pour les équipements auprès des voisins, des amis, des parents ou des banques au cours des 12 derniers mois? OUI.....1 NON.....2=SECT 5G	2. La nourriture au cours du mois dernier?	3. La scolarité au cours de la dernière année scolaire?	4. La santé au cours des 3 derniers mois?	5. L'acquisition d'un logement ou d'un terrain au cours des 12 derniers mois?	6. Les équipements de maison au cours des 12 derniers mois ?	
MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	MONTANT	

5F

5G. TRANSPORT ET COMMUNICATIONS POUR TOUS LES MEMBRES DU MENAGE

[illegible]

5G

5H. ALIMENTS ESSENTIELS

POUR CHAQUE REPONSE AFFIRMATIVE A LA QUESTION 1, POSER LES QUESTIONS 2 A 8.									
1. Consommez-vous les aliments suivants ? (METTRE UNE CROIX DANS LA CASE CORRESPONDANT A LA REPONSE. POSER CETTE QUESTION POUR TOUTS LES ALIMENTS AVANT DE PASSER AUX QUESTIONS 2 A 8.)	2. Combien avez-vous dépensé au cours des 7 derniers jours ?	3. Combien avez-vous dépensé en tout au cours du dernier mois ?	4. Pendant combien de mois avez-vous consommé ce produit au cours des 12 derniers mois ?	5. Avez-vous consommé des produits issus de votre parcelle ou de votre champ ? OUI....1 NON....2==>PROD. SUIV.	6. Pendant combien de jours par mois ?	7. Pendant combien de mois au total dans l'année ?	8. Combien coûterait sur le marché cette quantité que vous consommez chaque jour ? =PROD. SUIV.	CODES	REP.
-01-									
Riz ?	OUI..1								
	NON..2								
-02-									
Maïs (en épis, en grains ou en farine) ?	OUI..1								
	NON..2								
-03-									
Mil, sorgho, fonio en grains ou en farine ?	OUI..1								
	NON..2								
-04-									
Manioc sous toutes les formes (frais-farine-pari attléké-plaké...)	OUI..1								
	NON..2								
-05-									
IGNAME	OUI..1								
	NON..2								
-06-									
BANANE PLANTAIN	OUI..1								
	NON..2								

5H1

5H2. ALIMENTS ESSENTIELS (suite 1)

		POUR CHAQUE REponse AFFIRMATIVE A LA QUESTION 1, POSER LES QUESTIONS 2 A 8.						
1. Consommez-vous les aliments suivants ? (METTRE UNE CROIX DANS LA CASE CORRESPONDANT A LA REponse. POSER CETTE QUESTION POUR TOUS LES ALIMENTS AVANT DE PASSER AUX QUESTIONS 2 A 8.)	2. Combien avez-vous dépensé au cours des 7 derniers jours ?	3. Combien avez-vous dépensé en tout au cours du dernier mois ?	4. Pendant combien de mois avez-vous consommé ce produit au cours des 12 derniers mois ?	5. Avez-vous consommé des produits issus de votre parcelle ou de votre champ? OUI.....1 NON.....2» »PROD. SUIV.	6. Pendant combien de jours par mois ?	7. Pendant combien de mois au total dans l'année?	8. Combien coûterait sur le marché cette quantité que vous consommez chaque jour? »PROD. SUIV.	
CODES	REP.	MONTANT	MONTANT					
07								
Graines de toutes sortes: (palmier, arachides, coco, courges, haricots etc...)	OUI..1							
	NON..2							
08								
FEUILLES ET LEGUMES: tomate, aubergines, gombo... oignons, koloia etc..	OUI..1							
	NON..2							
09								
FRUITS: oranges, papaye, mangues, bananes douces, mandarine, pamplemousse...	OUI..1							
	NON..2							
10								
HUILES TRADITIONNELLES: huile rouge, beurre de karité, huile de coco....	OUI..1							
	NON..2							
11								
VIANDES OU VOLAILLES	OUI..1							
	NON..2							
12								
OEufs	OUI..1							
	NON..2							

5H2

5H3. ALIMENTS ESSENTIELS (suite 2)

POUR CHAQUE REPONSE AFFIRMATIVE A LA QUESTION 1, POSER LES QUESTIONS 2 A 8.								
1. Consommez-vous les aliments suivants ? (METTRE UNE CROIX DANS LA CASE CORRESPONDANT A LA REPONSE. POSER CETTE QUESTION POUR TOUS LES ALIMENTS AVANT DE PASSER AUX QUESTIONS 2 A 8.)	2. Combien avez-vous dépensé au cours des 7 derniers jours ?	3. Combien avez-vous dépensé en tout au cours du dernier mois ?	4. Pendant combien de mois avez-vous consommé ce produit au cours des 12 derniers mois ?	5. Avez-vous consommé des produits issus de votre parcelle ou de votre champ? OUI....1 NON.....2= =PROD. SUIV.	6. Pendant combien de jours par mois ?	7. Pendant combien de mois au total dans l'année?	8. Combien coûterait sur le marché cette quantité que vous consommez chaque jour? =PROD. SUIV.	
CODES	REP.	MONTANT	MONTANT					
-13-								
SUCRE, CANNE A SUCRE, MIEL, ETC...	OUI..1							
	NON..2							
-14-								
LAIT	OUI..1							
	NON..2							
-15-								
BOISSONS ALCOOLISEES	OUI..1							
	NON..2							
-16-								
BOISSONS NON ALCOOLISEES	OUI..1							
	NON..2							
-17-								
AUTRES ALIMENTS	OUI..1							
	NON..2							

5H3

51. ALIMENTS ESSENTIELS

POSER 2-4 POUR CHAQUE REP. AFFIRMATIVE A 1

1. Consommez-vous les aliments suivants ? (METTRE UNE CROIX DANS LA CASE CORRESPONDANT A LA RÉPONSE. POSEZ CETTE QUESTION POUR TOUS LES ALIMENTS AVANT DE PASSER AUX QUESTIONS 2 A 4.)	2. Combien avez-vous dépensé au cours des 7 derniers jours ?	3. Combien avez-vous dépensé en tout au cours du dernier mois ?	4. Pendant combien de mois avez-vous consommé ce produit au cours des 12 derniers mois ?
CODES	REP.	MONTANT	MONTANT
		18	

Pain?	OUI..1			
	NON..2			

Macaroni?	OUI..1			
	NON..2			

Biscuits, gâteaux, galettes?	OUI..1			
	NON..2			

Poissons et crustacés?	OUI..1			
	NON..2			

Huiles raffinées, huile d'arachide, linoléique etc., beurre, margarine..	OUI..1			
	NON..2			

POSER 2-4 POUR CHAQUE REP. AFFIRMATIVE A 1

1. Consommez-vous souvent les aliments suivants ? (METTRE UNE CROIX DANS LA CASE CORRESPONDANT A LA RÉPONSE. POSEZ CETTE QUESTION POUR TOUS LES ALIMENTS AVANT DE PASSER AUX QUESTIONS 2 A 4.)	2. Combien avez-vous dépensé au cours des 7 derniers jours ?	3. Combien avez-vous dépensé en tout au cours du dernier mois ?	4. Pendant combien de mois avez-vous consommé ce produit au cours des 12 derniers mois ?
CODES	REP.	MONTANT	MONTANT
		23	

Bouillon cube, sel, autres condiments...	OUI..1			
	NON..2			

Infusions, thé, café, cacao, etc...	OUI..1			
	NON..2			

Tomate en pâte?	OUI..1			
	NON..2			

Plats préparés à l'extérieur, emportés chez vous, ou mangés ailleurs	OUI..1			
	NON..2			

SECTION 6: RESSOURCES COMPLEMENTAIRES

RENSEIGNEMENTS SUR LES RESSOURCES COMPLEMENTAIRES DES PERSONNES
QUI CONTRIBUENT AUX DEPENSES DU MENAGE

N°	SOURCES DE REVENU (INTERROGER CHACUNE DES PERSONNES CONCERNÉES ET NOTER LE CUMUL DE LEURS DÉCLARATIONS)	1. Quel est le montant du revenu du ménage provenant des sources suivantes?		2. Par rapport à l'année avant la dévaluation, cette source de revenus est-elle devenue plus ou moins importante? PLUS IMPORT...1 MOINS IMPORT...2 INCHANGÉE...3
		UNITÉ DE TEMPS MOIS.....1 SEMESTRE..3 TRIMESTRE..2 AN.....4		
		MONTANT	U.TPS	
1.	Autres revenus agricoles non encore cités			
2.	Autres produits d'élevage non encore cités			
3.	Pêche ou chasse occasionnelles			
4.	Autres revenus non-agricoles non cités (en section 1B3).			
5.	Autres salaires de l'administration publique non cités (en section 1B3).			
6.	Autres salaires entreprises publiques et parapubliques non cités			
7.	Autres salaires privés non encore cités.			
8.	Loyer reçu			

N°	SOURCES DE REVENU (INTERROGER CHACUNE DES PERSONNES CONCERNÉES ET NOTER LE CUMUL DE LEURS DÉCLARATIONS)	1. Quel est le montant du revenu du ménage provenant des sources suivantes?		2. Par rapport à l'année avant la dévaluation, cette source de revenus est-elle devenue plus ou moins importante? PLUS IMPORTANTE...1 MOINS IMPORTANTE...2 INCHANGÉE...3
		UNITÉ DE TEMPS MOIS.....1 SEMESTRE..3 TRIMESTRE..2 AN.....4		
		MONTANT	U.TPS	
9.	Aide monétaire reçue des enfants ou d'autres parents vivant ailleurs			
10.	Aide alimentaire en nature reçue des enfants ou d'autres parents vivant ailleurs.			
11.	Aide non alimentaires en nature reçue des enfants ou d'autres parents vivant ailleurs.			
12.	Transferts (retraites, assurances etc...)			
13.	Autres sources de revenus			
14.	Epargnes et argent mis de côté à la fin de l'année dernière			

SECTION 7 : PROPRIETES ET AVOIRS DES MEMBRES DU MENAGE

7A. PROPRIETE ET TERRE

QUESTIONS	CATEGORIES	
1. Des membres du ménage possèdent-ils une habitation ou une propriété actuellement?	OUI....1 NON....2 => 3	<input type="text"/>
2. Combien de propriétés il y a en tout actuellement? (INSCRIRE LE NOMBRE TOTAL Y COMPRIS L'HABITATION VISITEE SI ELLE APPARTIENT AU MENAGE)		<input type="text"/>
3. Est-ce que l'un des membres de votre ménage possédait des propriétés avant la dévaluation?	OUI....1 NON....2 => 5	<input type="text"/>

QUESTIONS	CATEGORIES	
4. Combien de propriétés avait-il en tout avant la dévaluation?		<input type="text"/>
5. Est-ce que l'un des membres de votre ménage possède des terres?	OUI...1 NON...2=> 7B	<input type="text"/>
6. Comment a évolué la superficie de ces terres par rapport à l'année avant la dévaluation?	AUGMENTÉ...1 DIMINUE...2 INCHANGE...3	<input type="text"/>

LES AVOIRS QU'IL FAUT CONSIDERER ICI SONT CEUX QUI APPARTIENNENT AUX MEMBRES DU MENAGE Y COMPRIS LES AVOIRS A CREDIT, MAIS N'INCLUENT PAS LES AVOIRS PARTAGES AVEC UN TIERS.

7A

7B. AVOIRS DES MENAGES

1. Le ménage a-t-il possédé les équipements suivants au cours des 12 derniers mois? SI NON => 3			2. Quel est le montant des achats depuis les 12 derniers mois?	3. Avez vous dû vendre cet équipement au cours des 12 derniers mois? OUI.....1 NON.....2	4. Comment ont évolué ces avoirs par rapport à l'année de la dévaluation? AUGMENTE...1 DIMINUE...2 INCHANGE...3
TYPE	CODES	REPONSES	MONTANT		
1 CHARRUE	OUI..1				
	NON..2				
2 VAPORI-SATEUR	OUI..1				
	NON..2				
3 BATEAU DE PECHE	OUI..1				
	NON..2				
4 BICYCLETTE	OUI..1				
	NON..2				
5 VÉLOMOTEUR	OUI..1				
	NON..2				
6 VOITURE AUTOCAR CARTON	OUI..1				
	NON..2				
7 TÉLÉVISION	OUI..1				
	NON..2				

1. Le ménage a-t-il possédé ces équipements au cours des 12 derniers mois? SI NON => 3			2. Quel est le montant des achats depuis les 12 derniers mois?	3. Avez vous dû vendre cet équipement au cours des 12 derniers mois? OUI.1 NON.2	4. Comment ont évolué ces avoirs par rapport à l'année de la dévaluation? AUGMENTE.....1 DIMINUE.....2 INCHANGE.....3
TYPE	CODES	REPONSES	MONTANT		
8 RADIO	OUI..1				
	NON..2				
9 RÉFRIGÉRATEUR	OUI..1				
	NON..2				
10 CLIMATISEUR	OUI..1				
	NON..2				
11 VENTILATEUR	OUI..1				
	NON..2				
12 CUISINIÈRE	OUI..1				
	NON..2				
13 USTENSILES DE CUISINE ET DE TABLE	OUI..1				
	NON..2				
14 MATÉRIELS ACHETÉS POUR VOTRE ENTREPRISE	OUI..1				
	NON..2				

SECTION 8: DIFFICULTES RENCONTREES PAR LES MENAGES (POUR FAIRE FACE A LEURS BESOINS DE CONSOMMATION)

8A. LES POSTES DE CONSOMMATION QUI POSENT DES PROBLEMES.

1. NATURE DE LA DEPENSE	2. CO- DES	3. Qui assure principalement les dépenses suivantes? CF. Code ID Sect. 18 Si non membre du ménage, marquer 99	
		Chef	Epoux(se)
ALIMENTATION	1		
LOYER	2		
SANTE	3		
SCOLARITE	4		
EAU	5		
ELECTRICITE	6		
TRANSPORT	7		
ENTRETIEN (savons de toilet- te, produits de nettoyage...)	8		
HABILLEMENT	9		
EQUIPEMENT (y compris modi- fication de maison, meu- bles....)	10		

8A

8B: INVENTAIRE DES MOTIFS

SANTÉ

1. Est-ce que vos problèmes de santé se situent au niveau de:	CODES	2. Classer les 5 problèmes dans l'ordre d'importance 1er.....1 2eme.....2
FRAIS DE CONSULTATION	1	
FRAIS D'ORDONNANCE	2	
COUT DU TRANSPORT	3	
ELOIGNEMENT DU CENTRE	4	
INSUFFISANCE DU PERSONNEL DE SANTÉ	5	

ÉDUCATION

1. Est-ce que vos problèmes d'éducation scolaire des enfants se situent au niveau de:	CODES	2. Classer les 9 problèmes dans l'ordre d'importance 1er.....1 2eme.....2
FRAIS DE SCOLARITÉ	6	
FOURNITURES SCOLAIRES	7	
MANQUE DE PLACES	8	
TROP D'ENFANTS À SCOLARISER	9	
DEPASSEMENT D'ÂGE	10	
ABANDON DU TRAVAIL INSUFFISANT	11	
GROSSESSE DES FILLES	12	
MALADIES DES ENFANTS	13	
ABSENCE D'ÉCOLE	14	

ALIMENTATION

1. Est-ce que vos problèmes d'alimentation se situent au niveau de:	CODES	2. Classer les 4 problèmes dans l'ordre d'importance 1er.....1 2eme.....2
PETIT DEJEUNER	15	
REPAS DE MIDI ET DU SOIR	16	
APPROVISIONNEMENT EN VIVRIERS	17	
APPROVISIONNEMENT EN VIANDE & POISSON	18	

8C. LES STRATEGIES

1. Pour faire face à la situation économique depuis la dévaluation, avez vous dû?

1.1 Diversifier vos sources de
revenus? OUI.....1
NON.....2☐1.2 Réduire les secours financiers
aux parents?OUI.....1
NON.....2☐

1.3 Supprimer les secours aux amis?

OUI.....1
NON.....2☐

1.4 Acheter en gros?

OUI.....1
NON.....2☐1.5 Avoir recours aux frères
plus aisés?OUI.....1
NON.....2☐1.6 Avoir recours à l'aide de
copains ou d'amis?OUI.....1
NON.....2☐1.7 Envoyer les enfants aux cours du
soir au lieu des cours du jour?OUI.....1
NON.....2
SANS OBJET.....3☐1.8 Réduire les dépenses de baptêmes,
mariage, funérailles et fêtes?OUI.....1
NON.....2☐2. Avez vous été obligé de céder vos terres
ou de vendre votre bétail?OUI.....1
NON.....2
SANS OBJET.....3☐3. Etes-vous souvent obligé de demander
des avances sur salaire ou sur revenu?OUI.....1
NON.....2
SANS OBJET.....3☐4. Avez vous dû souvent fermer
votre épargne?OUI.....1
NON.....2
SANS OBJET.....3☐5. Etes-vous plus endetté
qu'avant la dévaluation?OUI.....1
NON.....2 == 09☐6. Sur quoi portent principalement
ces dettes?SCOLARITÉ.....1
HABITAT(LOGEMENT)...2
SANTÉ(MÉDICAMENTS)...3
ALIMENTATION.....4
EQUIPEMENT.....5
HABILLEMENT.....6
AUTRES(à préciser)...7☐7. Auprès de quelle personne, quelle
banque ou quelle structure avez-vous
contracté cette dette?BANQUE OU AUTRE STRUC-
TURE FINANCIERE.....1
TONTINE.....2
PRETEUR.....3
PARENT OU AMI.....4
ASSOCIATION, CLUB.....5☐8. Réussissez vous à respecter
les échéances de rembourse-
ment de ces dettes?OUI.....1
NON.....2☐9. Avez vous retiré un ou plusieurs
enfants de l'école?OUI.....1 NON.....2
SANS OBJET.....3☐

9.1 Sexe Garçon.....1

Fille.....2

Garçon et Fille...3

☐9.2 Avez vous envoyé un ou plusieurs
enfants à l'école du village?

OUI.....1 NON.....2

☐

9.3 Sexe Garçon.....1

Fille.....2

Garçon et Fille...3

☐10. Au cours des 12 derniers mois, avez
vous apporté une aide supérieure ou
égale à la dépense hebdomadaire de
votre ménage à d'autres personnes?OUI.....1
NON.....2☐11.1 Avez vous envoyé les enfants
travailler?

OUI.....1 NON.....2

☐11.2 Avez vous rallongé le temps
de travail? OUI...1 NON.....2☐11.3 Avez vous entrepris une nouvelle
activité?

OUI.....1 NON.....2

☐11.4 Avez vous monté une nouvelle
entreprise?

OUI.....1 NON.....2

☐

12. Achetez vous actuellement les mêmes produits alimentaires qu'avant la dévaluation?
 OUI.....1 ==16
 NON.....2

☐

13. Citez trois produits que vous n'achetez plus.

_____ Code
 _____ Code
 _____ Code

14. Pourquoi n'achetez vous plus ces produits?
 Trop cher.....1
 Peu disponible sur le marché.....2
 Changement de la taille du ménage.....3
 Produisons ce produit..4
 Autre (à préciser).....5

☐

15. Avez vous remplacé ce produit par d'autres?
 OUI.....1
 NON.....2

☐

16. Le nombre de repas pris hors du ménage a-t-il changé depuis la dévaluation?
 Oui, augmenté...1
 Oui, diminué...2
 Non.....3 ==18

☐

17. Où prenez vous généralement ces repas?
 Chez parent.....1
 Chez ami.....2
 Achat restaurant/magasin/marché.....3
 Autre (à préciser)4

☐

18. La participation des femmes aux frais d'achat et de préparation des aliments a-t-elle varié depuis la dévaluation?
 Oui, augmenté.....1
 Oui, diminué.....2
 Non.....3 ==20

☐

19. Pourquoi ce changement?
 Manque de moyens.....1
 Manque de temps.....2
 Changement taille du ménage.....3
 Conflits entre femmes et/ou autres membres..4
 Autres (à préciser)...5

☐

20. Quel est le montant minimum du crédit dont vous auriez besoin pour:
 - démarrer une nouvelle entreprise: _____

- acheter un terrain pour votre logement: _____

21. Seriez vous prêt à vous endetter pour scolariser vos enfants?
 OUI.....1
 NON.....2

☐

22. Quel type de riz consommez-vous régulièrement?

☐

Riz local (SOUSSOU MALO).....1
 Riz étuvé (MALO MOUSSOU).....2
 Riz importé de grande consommation (DENIKACNA).....3
 Riz Américain (PL 480 & autre..4
 Riz Thaïlandais.....5
 Autre riz en sachet/Bolte.....6

SECTION 9: EMPLOI DU TEMPS DES FEMMES

QUESTIONS A LA FEMME DU CHEF DE MENAGE OU A LA FEMME CHEF DE MENAGE ET
A LA PLUS JEUNE DES FILLES DE 10 ANS ET PLUS

PENDANT COMBIEN DE TEMPS AVEZ-VOUS EFFECTUÉ EN MOYENNE LES TÂCHES SUIVANTES
PENDANT LES DEUX DERNIÈRES JOURNÉES?

NATURE DES TÂCHES	Epouse du Chef		Plus jeune des filles de 10 ans et plus	
	Heures	Minutes	Heures	Minutes
1. Cuisine				
2. Vaisselle				
3. Recherche de l'eau				
4. Recherche du bois, charbon, etc....				
5. Couture d'habits du ménage				
6. Autres réparations ménagères				
7. Soins apportés aux membres du ménage				
8. Vente au marché				
9. Achats au marché				
10. Autres travaux ménagers				
11. Travaux aux champs du ménage				
12. Travaux aux champs d'autrui				
13. Etude (cours)				
14. Activité rémunérée				
15. Loisirs				